

Vorwort

Johann Anton André (6. Oktober 1775, † 6. April 1842 in Offenbach) war Sohn von Johann André (1741-1799), dem Gründer des berühmten Musikverlages. Durch seinen Vater, von dem Goethe sagte, *Er schwebte zwischen dem Kapellmeister und dem Dilettanten*, kam Johann Anton schon früh zum Klavierspiel. Johann Anton studierte Violine bei Ferdinand Fränzl und Komposition bei Georg Johann Vollweiler in Mannheim. Nach dem Tode des Vaters übernahm er dessen Verlag und erwarb im Jahre 1800 den handschriftlichen Nachlaß Wolfgang Amadeus Mozarts, um diesen posthum zu veröffentlichen. Neben Werken zahlreicher Zeitgenossen verlegte er auch Musik aus der eigenen Feder, nämlich Orchesterwerke, Konzerte (darunter auch das Flötenkonzert op. 10), Klaviermusik, Kammermusik, Lieder, Chormusik und musiktheoretische Literatur. Stilistisch war Johann Anton André stark geprägt von Haydn und Mozart.

Das Trios op. 29 von Johann Anton André erschien im Jahre 1805 im Verlag des Komponisten als Stimmendruck. Für die vorliegende Neuauflage diente das Exemplar aus dem Nachlaß von Alois Gulielmo (Stiftsbibliothek Heiligenkreuz, Signatur Vla 4) als Vorlage. Die Aufschrift des Titelblatts lautet:

TRIO | POUR | Trois Flûtes, | dédié à son ami | P. B. Stadtler, | PAR | A. ANDRÉ. | Oeuvre 29. | A OFFENBACH ^S/M, | chez Jean André | N^o 2180.

Über die Abweichungen von der Erstausgabe informiert der Revisionsbericht.

Mit der Vorschrift *portamento* wird im 2. Satz wohl eine Spieltechnik verlangt, die Anton Bernhard Fürstenau in *Die Kunst des Flötenspiels* (Leipzig 1844, Reprint Buren 1990) im Kapitel *Vom Überziehen der Töne* (§ 141-145, S. 84-87) beschreibt. Auf der Boehmflöte, insbesondere auf Instrumenten mit Deckelklappen, ist dieser Effekt nur eingeschränkt darstellbar.

Der Herausgeber dankt der Leitung der Stiftsbibliothek Heiligenkreuz für die großzügige Unterstützung seiner Arbeit und für die Publikationserlaubnis.

Oberaspach, Januar 2005

Peter Thalheimer

Preface

Johann Anton André (b. October 6, 1775, d. April 6, 1842 in Offenbach) was the son of Johann André (1741-1799), founder of the well-known publishing house. At his father's prompting, Johann Anton came to study piano when he was quite young. Of the senior André, Goethe wrote, "He lay somewhere between a conductor and a dilettante." Johann Anton studied violin with Ferdinand Fränzl and composition with Georg Johann Vollweiler in Mannheim. After his father's death he took over the publishing business. In 1800 he acquired manuscripts from the estate of Wolfgang Amadeus Mozart for the purpose of publishing them posthumously. Along with the music of many of his contemporaries, he published his own compositions, including orchestral works, *concerti* (among them the Flute Concerto, op. 10), piano and chamber music, *Lieder*, choral music and music-related literature. Stylistically, Johann Anton was greatly influenced by Haydn and Mozart.

The Trio, opus 29, was first published by his firm in part form. This new edition is based upon a copy belonging to the estate of Alois Gulielmo (Stiftsbibliothek Heiligenkreuz, Catalogue Nr. Vla 4). The inscription on the title page reads:

TRIO | POUR | Trois Flûtes, | dédié à son ami | P. B. Stadtler, | PAR | A. ANDRÉ. | Oeuvre 29. | A OFFENBACH ^S/M, | chez Jean André | N^o 2180.

Information concerning deviations from the first edition is listed in the revision statement.

The *portamento* indication in the second movement actually calls for a special playing technique: Anton Bernhard Fürstenau describes it in, "Die Kunst des Flötenspiels" (The Art of Playing the Flute, Leipzig 1844, reprint Buren 1990), in the chapter titled, "Vom Überziehen der Töne" (On Finger Glissandi, § 141-145, pp. 84-87). On the Boehm flute, particularly in case of instruments with closed holes, this effect cannot be carried over fully.

The editor wishes to thank the Heiligenkreuz Monastic Library administration for its generous support of his work and for permission to publish.

Oberaspach, January 2005

Peter Thalheimer

Translation: Linda Marianiello